378R1562

7.7.78 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 185/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1562/78
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
τῆς 29ης Ἰουνίου 1978
περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ «περί δημιουργίας κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 42 καί 43,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ σκοπός τῆς ὀργανώσεως τῆς ἀγορᾶς τοῦ ἐλαιολάδου εἶναι, ἀφ' ἑνός, ἡ διατήρηση τοῦ ἐπιπέδου καταναλώσεως τοῦ προϊόντος αὐτοῦ στήν Κοινότητα, λαμβανομένου ὑπόψη τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν ἄλλων φυτικῶν ἐλαίων, καί, ἀφ' ἑτέρου, ἡ ἐξασφάλιση στούς παραγωγούς δικαίου εἰσοδήματος γιά τήν πραγματικά παραγομένη ποσότητα ἐλαιολάδου·

ὅτι ἡ πείρα ἔδειξε ὅτι τό παρόν σύστημα ἐνισχύσεως στήν παραγωγή δέν ἀνταποκρίνεται στούς προαναφερθέντες σκοπούς· ὅτι αὐτό προβλέπει πράγματι διάφορα μέτρα ἐλέγχου, τά ὁποῖα, ἀφ' ἑνός, ἐπειδή εἶναι πολύπλοκα, καί, ἀφ' ἑτέρου, λόγω τοῦ σημαντικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐνδιαφερομένων παραγωγῶν, συναντοῦν δυσκολίες ἐφαρμογῆς καί ἐπιφέρουν σημαντικές καθυστερήσεις στήν καταβολή τῆς ἐνισχύσεως·

ὅτι, ἐξ ἄλλου, ἡ κατανάλωση τοῦ ἐλαιολάδου, κατά τά τελευταῖα ἔτη, ἐκάμφθη αἰσθητά στήν Κοινότητα λόγω τῆς διαφορετικῆς ἐξελίξεως τῶν τιμῶν μεταξύ ἐλαιολάδου καί ἀνταγωνιστικῶν ἐλαίων· ὅτι τό παρόν σύστημα ἐνισχύσεως δέν φαίνεται ἱκανό νά ἐνθαρρύνει τήν ἀνάκαμψη τῆς καταναλώσεως ἐλαιολάδου καί ὅτι, ἐπί πλέον, εἶναι δυνατό νά δημιουργήσει ἄλλα προβλήματα στό στάδιο τῆς παραγωγῆς·

ὅτι, ὑπό αὐτές τίς συνθῆκες, συντρέχει λόγος νά θεσπισθεῖ νέο καθεστώς πού νά προβλέπει τή χορήγηση ἐνισχύσεως στήν κατανάλωση ὥστε νά ἐξασφαλίζεται ἡ πώληση τοῦ ἐλαιολάδου σέ τιμές ἀνταγωνιστικές τῶν τιμῶν τῶν σπορελαίων·

ὅτι γιά τήν ἐξασφάλιση ἀποτελεσματικῆς διαχειρίσεως τοῦ καθεστῶτος τῆς ἐνισχύσεως στήν κατανάλωση, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα ἀναθέσεως τῆς διαχειρίσεως τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος ἐνισχύσεως σέ ἕνα διεπαγγελματικό ὀργανισμό ὑπό τόν ἔλεγχο τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους· ὅτι, γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς λειτουργίας τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα νά εἰσπράττεται ἕνα τέλος ἀπό τούς δικαιούχους τῆς ἐνισχύσεως·

ὅτι, ἐφ' ὅσον ἡ ἀνωτέρω ἐνίσχυση περιορίζεται στίς ποσότητες πού πωλοῦνται στήν κοινοτική ἀγορά, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ χορήγηση στούς παραγωγούς μιᾶς κατ' ἀποκοπήν ἐνισχύσεως προκειμένου νά ἀντισταθμισθεῖ ὁ περιορισμός τῆς ἐνισχύσεως στήν κατανάλωση στίς προαναφερθεῖσες ποσότητες· ὅτι, γιά τήν ἀποφυγή δημιουργίας διαρθρωτικῶν πλεονασμάτων, συντρέχει λόγος νά προβλεφθεῖ ὅτι ἡ χορήγηση τῆς ἐνισχύσεως στήν παραγωγή πρέπει νά περιορίζεται στίς ἐκτάσεις πού καλλιεργοῦνται μέ ἐλαιόδενδρα κατά τήν ἡμέρα ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ νέου καθεστῶτος·

ὅτι, προκειμένου νά ἐπιτευχθεῖ ἰσορροπία μεταξύ προσφορᾶς καί ζητήσεως, εἶναι δυνατόν νά καθίσταται σκόπιμη ἡ ἀνάληψη ἐνεργειῶν γιά τή θελτίωση τῆς ποιότητος τῆς παραγωγῆς καί τή διευκόλυνση τῆς διαθέσεως καί τῆς καταναλώσεώς της· ὅτι εἶναι σκόπιμο νά προβλεφθεῖ ὅτι οἱ δαπάνες πού προκύπτουν ἀπό τίς ἐνέργειες αὐτές ἐπιβαρύνουν τούς παραγωγούς καί τούς ἄλλους ὠφελουμένους ἀπό αὐτές τίς ἐνέργειες·

ὅτι ἡ ἐνδεικτική τιμή στήν παραγωγή καθώς καί τό καθεστώς ἐνισχύσεως στήν παραγωγή, εἶναι δυνατόν νά πετύχουν τό σκοπό τους μόνον ὅταν ἡ τιμή, στήν ὁποία οἱ παραγωγοί διαθέτουν τό ἔλαιό τους στήν ἀγορά, προσεγγίζει κατά τό δυνατόν τήν ἐνδεικτική τιμή στήν παραγωγή, μειουμένη κατά τήν ἀνωτέρω ἐνίσχυση· ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, πρέπει νά προβλεφθοῦν μηχανισμοί σταθεροποιήσεως στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος·

ὅτι ἡ ἐπιζητούμενη σταθερότητα δύναται νά ἐπιτευχθεῖ μέ τή δημιουργία τῆς δυνατότητος γιά τούς παραγωγούς, ἤ τίς ὁμάδες παραγωγῶν νά προσφέρουν ἐλαιόλαδο στούς ἁρμοδίους ὀργανισμούς τῶν Κρατῶν Μελῶν· ὅτι πρέπει νά περιορισθεῖ αὐτή ἡ δυνατότητα σ' αὐτές τίς κατηγορίες, ὥστε ν' ἀποφεύγεται ἡ παράδοση στήν παρέμβαση ἐλαιολάδων γιά τά ὁποῖα ἔχει καταβληθεῖ ἐνίσχυση στήν κατανάλωση ἤ ἔχουν εἰσαχθεῖ·

(1) ΕΕ ἀριθ. A 108 τῆς 8.5.1978, σ. 49.

ὅτι γιά τή διευκόλυνση τῆς ἁρμονικῆς διαθέσεως τῆς κοινοτικῆς παραγωγῆς πρέπει νά καταστεῖ περισσότερο εὔκαμπτο τό σύστημα τῶν μηνιαίων προσαυξήσεων· ὅτι γιά αὐτόν τόν ἴδιο σκοπό ἐνδείκνυται νά προβλεφθεῖ ἡ λήψη εἰδικῶν μέτρων παρεμβάσεως κατά τό τέλος τῆς περιόδου ἐμπορίας·

ὅτι γιά τήν εἰσαγωγή ἐλαιολάδου, ἐκτός τοῦ μή ἐπεξεργασμένου, ὁ κανονισμός ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1419/78([2]), προέβλεψε τόν καθορισμό εἰσφορᾶς τῆς ὁποίας τό κινητό στοιχεῖο προκύπτει ἀπό τήν εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται ἐπί τῆς ποσότητος μή ἐπεξεργασμένου ἐλαιολάδου πού εἶναι ἀναγκαία γιά τήν παραγωγή του· ὅτι ἡ πείρα ἔδειξε, ὅτι ἡ ἐξέλιξη τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς τῶν ἐλαίων, ἐκτός τῶν μή ἐπεξεργασμένων, εἶναι δυνατόν νά μήν ἀντιστοιχεῖ μέ τήν ἐξέλιξη τῆς ἀγορᾶς τῶν μή ἐπεξεργασμένων ἐλαίων· ὅτι αὐτή ἡ ἔλλειψη ἀντιστοιχίας εἶναι δυνατόν νά ὁδηγήσει σέ διαταραχές τῆς κοινοτικῆς ἀγορᾶς· ὅτι, γιά τήν ἀντιμετώπιση τῆς καταστάσεως αὐτῆς, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα καθορισμοῦ εἰσφορᾶς πού νά λαμβάνει ὑπόψη τήν κατάσταση τῆς ἀγορᾶς ἐλαίου ἐκτός τοῦ μή ἐπεξεργασμένου·

ὅτι ἡ δυνατότητα καθορισμοῦ εἰδικῆς εἰσφορᾶς γιά ἔλαιο, ἐκτός τοῦ μή ἐπεξεργασμένου, δέν καθιστᾶ πλέον ἀναγκαία τή διατήρηση τοῦ καθεστῶτος τῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν γιά τό ἔλαιο αὐτό·

ὅτι γιά τίς συναλλαγές μέ τίς τρίτες χῶρες ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2843/76 τοῦ Συμβουλίου τῆς 23ης Νοεμβρίου 1976 περί καθιερώσεως εἰδικῶν μέτρων ἰδίως γιά τόν προσδιορισμό τῶν προσφορῶν ἐλαιολάδου στή διεθνή ἀγορά([3]) εἰσήγαγε παρέκκλιση ἀπό τό καθεστώς καθορισμοῦ εἰσφορᾶς μέ βάση τήν τιμή cif διά τῆς προβλέψεως τοῦ προσδιορισμοῦ τῆς εἰσφορᾶς στά πλαίσια μιᾶς διαδικασίας διαγωνισμοῦ·

ὅτι οἱ δυσχέρειες ἐκτιμήσεως τῆς πραγματικῆς καταστάσεως τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς, πού ἦταν ἡ αἰτία τῆς ἀποδοχῆς τοῦ εἰδικοῦ αὐτοῦ καθεστῶτος, δύνανται νά ἐπανεμφανισθοῦν στό μέλλον· ὅτι, ὑπό τίς συνθῆκες αὐτές, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα προσφυγῆς μελλοντικά στό καθεστώς αὐτό, μετά ἀπό ἀναστολή τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀρχικοῦ καθεστῶτος καθορισμοῦ τῆς εἰσφορᾶς·

ὅτι τό διεθνές ἐμπόριο ἐλαιῶν καί ἐλαιοπυρήνων καί λοιπῶν ὑπολειμμάτων ἀφορᾶ πολύ μικρό ὄγκο σέ σύγκριση μέ ἐκεῖνον τοῦ ἐλαιολάδου· ὅτι γιά διοικητική ἁπλούστευση τό σύστημα καθορισμοῦ τῆς εἰσφορᾶς κατόπιν διαγωνισμοῦ θά πρέπει νά περιορισθεῖ στίς εἰσαγωγές ἐλαιολάδου· ὅτι γιά τόν ἴδιο λόγο πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα ἀπαλλαγῆς ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος τῶν εἰσαγωγῶν ἐλαιολάδου πού δέν ἐπηρεάζουν τήν ἐξέλιξη τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου τοῦ προϊόντος αὐτοῦ·

ὅτι ἡ σύσταση ὁμάδων παραγωγῶν στόν τομέα τοῦ ἐλαιολάδου εἶναι δυνατόν νά συμβάλει στήν καλή λειτουργία τοῦ καθεστῶτος ἐνισχύσεως στήν παραγωγή, ἰδίως διά τῆς συμμετοχῆς τους σέ ὁρισμένες ἐργασίες διαχειρίσεως τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος· ὅτι, γιά νά δοθοῦν στίς ἀναγνωρισμένες ὁμάδες τά μέσα γιά τήν πραγματοποίηση τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ, πρέπει μεταξύ τῶν ὁρίων τῆς ἀναγνωρίσεώς τους νά ὑπάρχει ἡ ὑποχρέωση τῶν ὁμάδων νά πραγματοποιοῦν ὁρισμένες ἐργασίες συναφεῖς μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος· ὅτι, λόγω τῶν ἀνατεθειμένων καθηκόντων στίς ὁμάδες πού ἀναγνωρίζονται σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 19ης Ἰουνίου 1978 περί τῶν ὁμάδων παραγωγῶν καί τῆς ἑνώσεώς τους([4]), πρέπει νά χορηγεῖται ἡ ἐνίσχυση στά μέλη τους, ἀνάλογα μέ τήν ποσότητα τοῦ ἐλαίου πού πραγματικά παράγεται ἀπό αὐτούς·

ὅτι, λόγω τῶν χαρακτηριστικῶν τῆς ἀγορᾶς τοῦ ἐλαιολάδου, ἀφ' ἑνός, καί τῶν εἰδικῶν καθηκόντων πού ἀνατίθενται στίς ὁμάδες παραγωγῶν, ἀφ' ἑτέρου, πρέπει νά προβλεφθοῦν συμπληρωματικά μέτρα γιά τή διευκόλυνση τῆς συστάσεως καί τῆς λειτουργίας τῶν ὁμάδων αὐτῶν·

ὅτι γιά τήν ἐξασφάλιση μεγαλύτερης σταθερότητος τῆς ἀγορᾶς εἶναι σκόπιμο νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα γιά τίς ὁμάδες παραγωγῶν νά συνάπτουν συμβάσεις ἀποθεματοποιήσεως ὑπό ὁρισμένους ὅρους·

ὅτι, γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς σωστῆς ἐφαρμογῆς τῶν προαναφερομένων καθεστώτων ἐνισχύσεως, εἶναι ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ἡ ὑποχρέωση γιά τά Κράτη Μέλη νά προβλέπουν κυρώσεις γιά τίς ἐνδεχόμενες παραβάσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τά ἄρθρα 1 μέχρι 20 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ ἀντικαθίστανται ἀπό τά ἀκόλουθα ἄρθρα:

«*Ἄρθρο 1*

1. Δημιουργεῖται κοινή ὀργάνωση ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ἐλαιούχων σπόρων καί καρπῶν, καθώς καί τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν φυτικῆς προελεύσεως, ἡ προερχομένων ἀπό ἰχθεῖς ἤ θαλάσσια θηλαστικά.

2. Ὁ παρών κανονισμός ἐφαρμόζεται στά ἀκόλουθα προϊόντα:

([1]) ΕΕ ἀριθ. 172 τῆς 30.9.1966, σ. 3025/66.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 171 τῆς 28.6.1978, σ. 8.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 327 τῆς 26.11.1976, σ. 4.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 166 τῆς 23.6.1978, σ. 1.

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
(α) 12.01 B	Σπέρματα καί καρποί ἐλαιώδεις, ἔστω καί τεθραυσμένοι πλήν τῶν προοριζομένων διά σποράν
(β) 12.02	"Αλευρα ἐλαιωδῶν σπόρων καί καρπῶν, ἐκ τῶν ὁποίων δέν ἐξήχθη τό ἔλαιο, ἐξαιρέσει τοῦ ἀλεύρου σινάπεως (μουστάρδα)
15.04	Λίπη καί ἔλαια ἰχθύων καί θαλασσίων θηλαστικῶν, ἔστω καί ἐξευγενισμένα
15.07 B, Γ, Δ	"Ελαια φυτικά μόνιμα, ρευστά ἤ ἀλοιφώδη, ἀκαθάριστα καί κεκαθαρισμένα ἤ ἐξευγενισμένα, ἐξαιρέσει τοῦ ἐλαίου ἐλαιῶν
15.12	"Ελαια καί λίπη, ζωικά ἤ φυτικά, μερικῶς ἤ ὁλικῶς ὑδρογονωμένα καί ἔλαια καί λίπη ζωικά ἤ φυτικά στερεοποιημένα ἤ ἐσκληρυμμένα διά πάσης ἄλλης μεθόδου, ἔστω καί ἐξευγενισμένα, ἀλλ' οὐχί περαιτέρω ἐπεξειργασμένα
15.13	Μαργαρίνη, ἀπομίμησις χοιρείου λίπους καί ἕτερα θρώσιμα λίπη παρεσκευασμένα
15.17 B II	'Υπολείμματα προκύπτοντα ἐκ τῆς ἐπεξεργασίας τῶν λιπαρῶν σωμάτων ἤ τῶν ζωικῶν ἤ φυτικῶν κηρῶν, ἐξαιρέσει τῶν περιεχόντων ἔλαιον ἔχον τά χαρακτηριστικά τοῦ ἐλαιολάδου
23.04 B	Πλακοῦντες (πίττες), ἐλαιοπυρῆνες καί ἕτερα ὑπολείμματα ἀπομένοντα μετά τήν ἀπόληψιν τῶν φυτικῶν ἐλαίων ἐξαιρέσει τῆς ὑποστάθμης (κατακάθια) καί τῆς ἀμόργης καθώς καί τῶν ἐλαιοπυρήνων καί ἑτέρων ὑπολειμμάτων ἀπομενόντων μετά τήν ἀπόληψιν τοῦ ἐλαιολάδου
(γ) 15.07 A	"Ελαιον ἐλαιῶν
(δ) 07.01 N	'Ελαῖαι, νωπαί ἤ διατετηρημέναι δι' ἁπλῆς ψύξεως
07.02 A	'Ελαῖαι, θεθρασμέναι ἤ μή, διατετηρημέναι ἐν καταψύξει
07.03 A	'Ελαῖαι ἐν ἅλμῃ, ἐν ὕδατι θειωμένῳ ἤ τῇ προσθήκῃ ἄλλων οὐσιῶν σκοπουσῶν τήν προσωρινήν των διατήρησιν, ἀλλ' οὐχί εἰδικῶς παρεσκευασμέναι πρός ἄμεσον κατανάλωσιν.
ex 07.04 B	'Ελαῖαι ἀπεξηραμμέναι, ἀφυδατωμέναι ἤ ὑποστᾶσαι ἐξάτμισιν, ἔστω καί κεκομμέναι εἰς τεμάχια ἤ εἰς φέτας ἤ τετριμμέναι ἤ κονιοποιημέναι, ἀλλ' οὐχί ἄλλως πως παρεσκευασμέναι.
(ε) 15.17 B I	'Υπολείμματα προκύπτοντα ἐκ τῆς ἐπεξεργασίας τῶν λιπαρῶν σωμάτων ἤ τῶν ζωικῶν ἤ φυτικῶν κηρῶν, περιέχοντα ἔλαιον ἔχον τά χαρακτηριστικά τοῦ ἐλαιολάδου.
23.04 A	'Ελαιοπυρῆνες καί ἕτερα ὑπολείμματα ἀπομένοντα μετά τήν ἀπόληψιν τοῦ ἐλαιολάδου.

ΤΙΤΛΟΣ I

Καθεστώς συναλλαγῶν

"Αρθρο 2

1. Γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό α), β) καί δ), ἐξαιρέσει τῶν ὑπαγομένων στίς διακρίσεις 07.01 N II καί 07.03 A II τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, καθώς καί γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 23.04 A I, ἐφαρμόζεται τό Κοινό Δασμολόγιο.

Γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό γ) καί ε), ἐξαιρέσει τῶν ὑπαγομένων στή διάκριση 23.04 A I, καθώς καί γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στίς διακρίσεις 07.01 N II καί 07.03 A II τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, ἐφαρμόζεται καθεστώς εἰσφορῶν κατά τήν εἰσαγωγή ἀπό τρίτες χῶρες.

2. Οἱ γενικοί κανόνες ἑρμηνείας τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί οἱ εἰδικοί κανόνες ἐφαρμογῆς του ἐφαρμόζονται στήν κατάταξη τῶν προϊόντων τά ὁποῖα ὑπάγονται στόν παρόντα κανονισμό. 'Η δασμολογική ὀνοματολογία πού προκύπτει ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ περιλαμβάνεται στό Κοινό Δασμολόγιο.

"Αρθρο 3

1. 'Εκτός ἀντιθέτων διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ ἤ παρεκκλίσεως ἀποφασιζομένης ἀπό τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς ἀπαγορεύεται κατά τίς συναλλαγές μέ τίς τρίτες χῶρες:

— ἡ ἐπιβολή ὁποιασδήποτε φορολογικῆς ἐπιβαρύνσεως ἰσοδυνάμου μέ δασμό ἀποτελέσματος·

— ἡ ἐφαρμογή ὁποιουδήποτε ποσοτικοῦ περιορισμοῦ ἤ μέτρου ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος.

'Ως μέτρο ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος μέ ποσοτικό περιορισμό θεωρεῖται ὁ περιορισμός χορηγήσεως πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς, πού προβλέπονται στό ἄρθρο 19, σέ μία ὁρισμένη κατηγορία δικαιούχων.

2. "Οταν τά προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό α) καί β) εἰσάγονται ἀπό τρίτες χῶρες σέ ποσότητες καί μέ συνθῆκες τέτοιες ὥστε οἱ εἰσαγωγές αὐτές νά προκαλοῦν ἤ νά ἀπειλοῦν νά προκαλέσουν σοβαρή ζημία στούς παραγωγούς τῆς Κοινότητος τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, δύναται νά εἰσπράττεται ἕνα ἐξισωτικό ποσό κατά τήν εἰσαγωγή τους.

'Εξισωτικό ποσό δύναται ἐπίσης νά εἰσπράττεται κατά τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό α) καί β), ὅταν λόγω ἀμέσων ἤ ἐμμέσων ἐπιδοτήσεων, ἤ πριμοδοτήσεων πού χορηγοῦνται ἀπό μία ἤ περισσότερες τρίτες χῶρες στά ἐν λόγω προϊόντα, ἤ μέτρων ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος, οἱ πραγματικές προσφορές τῶν προϊόντων αὐτῶν δέν ἀνταποκρίνονται πρός τίς τιμές πού θά διεμορφώνοντο ἐάν δέν ὑπῆρχαν τέτοια μέτρα ἤ πρακτικές, καί ἐφ' ὅσον μία τέτοια κατάσταση προκαλεῖ ἤ ἀπειλεῖ νά προκαλέσει σημαντική ζημία στήν παραγωγή τῶν ἐν λόγω προϊόντων ἐντός τῆς Κοινότητος.

'Η καθιέρωση τέτοιων ἐξισωτικῶν ποσῶν πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς διεθνεῖς ὑποχρεώσεις πού ἔχουν συνομολογηθεῖ ἀπό τά Κράτη Μέλη καί τήν Κοινότητα. Τά ποσά καθορίζονται μέ τούς ὅρους πού ἀποφασίζονται ἀπό τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς.

ΤΙΤΛΟΣ II

'Ελαιόλαδο

"Αρθρο 4

1. Κάθε ἔτος καθορίζονται γιά τήν Κοινότητα:

α) πρό τῆς 1ης Αὐγούστου γιά τήν περίοδο ἐμπορίας πού ἀρχίζει τό ἑπόμενο ἔτος, ἐνδεικτική τιμή στήν παραγωγή καθώς καί τιμή παρεμβάσεως γιά τό ἐλαιόλαδο·

β) πρό τῆς 1ης 'Οκτωβρίου γιά τήν περίοδο ἐμπορίας τοῦ ἑπομένου ἔτους, ἀντιπροσωπευτική τιμή τῆς ἀγορᾶς καθώς καί τιμή κατωφλίου γιά τό ἐλαιόλαδο.

'Εν τούτοις, ὅταν τά στοιχεῖα πού λαμβάνονται ὑπόψη κατά τόν καθορισμό τῆς ἀντιπροσωπευτικῆς τιμῆς τῆς ἀγορᾶς γιά τό ἐλαιόλαδο ὑποστοῦν κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἐμπορίας αἰσθητή μεταβολή, δύναται νά ἀποφασίζεται, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38, ἡ τροποποίηση κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἐμπορίας τῆς ἀντιπροσωπευτικῆς τιμῆς τῆς ἀγορᾶς καί τῆς τιμῆς κατωφλίου.

2. Οἱ τιμές αὐτές καθορίζονται στό στάδιο τοῦ χονδρικοῦ ἐμπορίου γιά ἕναν ποιοτικό τύπο ἐλαίου ἀνταποκρινομένου σέ μία ἀπό τίς ὀνομασίες πού ἀναφέρονται στό παράρτημα.

3. 'Η περίοδος ἐμπορίας τοῦ ἐλαιολάδου ἀρχίζει τήν 1η Νοεμβρίου καί λήγει τήν 31η 'Οκτωβρίου τοῦ ἑπομένου ἔτους.

4. Οἱ τιμές πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 πρῶτο ἐδάφιο ὑπό α), καθώς καί ὁ ποιοτικός τύπος πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 2, ἀποφασίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 43 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης.

Οἱ τιμές πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 πρῶτο ἐδάφιο ὑπό β) ἀποφασίζονται μέ εἰδική πλειοψηφία ἀπό τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς. Οἱ γενικοί κανόνες ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 1 ἐδάφιο δεύτερο θεσπίζονται μέ τήν ἴδια διαδικασία.

Ἄρθρο 5

1. Εἰσάγεται ἐνίσχυση στήν παραγωγή τοῦ ἐλαιολάδου. Ἡ ἐνίσχυση αὐτή, ἐνιαίου ὕψους σέ ὅλη τήν Κοινότητα, καθορίζεται κάθε ἔτος πρό τῆς 1ης Αὐγούστου γιά τήν περίοδο ἐμπορίας πού ἀρχίζει τό ἑπόμενο ἔτος, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 43 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. Ἡ ἐνίσχυση αὐτή, ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στή διαμόρφωση δικαίου εἰσοδήματος γιά τούς παραγωγούς, καθορίζεται, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἐπιπτώσεως πού ἔχει ἡ ἐνίσχυση στήν κατανάλωση, ὅπως ἀναφέρεται στό ἄρθρο 11, ἐπί ἑνός μόνον τμήματος τῆς παραγωγῆς.

2. Ἡ ἐνίσχυση χορηγεῖται:

— στούς ἐλαιοκαλλιεργητές πού εἶναι μέλη ὁμάδος παραγωγῶν ἀναγνωρισμένης κατ' ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78, συναρτήσει τῆς πραγματικά παραγομένης ποσότητος ἐλαίου,

— στούς ἄλλους ἐλαιοκαλλιεργητές, συναρτήσει τοῦ ἀριθμοῦ καί τοῦ παραγωγικοῦ δυναμικοῦ τῶν ἐλαιοδένδρων τά ὁποῖα καλλιεργοῦν καί τῶν ἀποδόσεων τῶν δένδρων αὐτῶν, καθοριζομένων κατ' ἀποκοπή, καί ὑπό τόν ὅρο ὅτι ὁ παραχθείς ἐλαιόκαρπος ἔχει πραγματικά συγκομισθεῖ.

Ἡ ἐνίσχυση, ἐν τούτοις, χορηγεῖται μόνο γιά τίς ἐκτάσεις πού εἶναι φυτευμένες μέ ἐλαιόδενδρα τήν 31η Ὀκτωβρίου 1978.

3. Οἱ ἀναγνωρισμένες ὁμάδες παραγωγῶν δύνανται νά μετέχουν στίς ἐργασίες διαπιστώσεως τοῦ παραγωγικοῦ δυναμικοῦ καί τῶν ἀποδόσεων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2.

4. Τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς θεσπίζει τούς γενικούς κανόνες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου. Κατά τήν ἴδια διαδικασία, τό Συμβούλιο δύναται νά ἀποφασίζει τή διάθεση ἑνός καθορισθησομένου ποσοστοῦ τῆς ἐνισχύσεως στήν παραγωγή ἡ ὁποία χορηγεῖται σέ ὅλους ἤ μέρος τῶν παραγωγῶν γιά τή χρηματοδότηση προγραμμάτων σέ περιφερειακό ἐπίπεδο μέ σκοπό τή βελτίωση τῆς ποιότητος τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς.

5. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου θεσπίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38 καί, κατά περίπτωση, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2788/72[2].

Ἄρθρο 6

Ἡ ἐνδεικτική τιμή παραγωγῆς καθορίζεται σέ δίκαιο γιά τούς παραγωγούς ἐπίπεδο, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἀνάγκης διατηρήσεως τοῦ ἀπαραιτήτου ὄγκου παραγωγῆς ἐντός τῆς Κοινότητος.

Ἄρθρο 7

Ἡ ἀντιπροσωπευτική τιμή τῆς ἀγορᾶς καθορίζεται σέ ἐπίπεδο πού ἐπιτρέπει τήν κανονική διάθεση τῆς παραγωγῆς τοῦ ἐλαιολάδου, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν τιμῶν τῶν ἀνταγωνιστικῶν προϊόντων καί ἰδίως τῶν προοπτικῶν ἐξελίξεώς τους κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἐμπορίας, καθώς καί τῆς ἐπιπτώσεως τῶν μηνιαίων προσαυξήσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 10 στίς τιμές τοῦ ἐλαιολάδου.

Ἄρθρο 8

Ἡ τιμή παρεμβάσεως εἶναι ἴση μέ τήν ἐνδεικτική τιμή στήν παραγωγή, μειουμένη κατά τήν ἐνίσχυση στήν παραγωγή, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5, καί κατά ποσό πού λαμβάνει ὑπόψη τίς διακυμάνσεις τῆς ἀγορᾶς καί τά ἔξοδα διοχετεύσεως τοῦ ἐλαιολάδου ἀπό τίς ζῶνες παραγωγῆς πρός τίς ζῶνες καταναλώσεως.

Ἄρθρο 9

Ἡ τιμή κατωφλίου καθορίζεται κατά τρόπο ὥστε ἡ τιμή πωλήσεως τοῦ εἰσαγομένου προϊόντος νά εὑρίσκεται, γιά ἕναν τόπο διελεύσεως τῶν συνόρων τῆς Κοινότητος, στό ἴδιο ἐπίπεδο μέ τήν ἀντιπροσωπευτική τιμή τῆς ἀγορᾶς, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἐπιπτώσεως τῶν μέτρων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 11 παράγραφος 3. Ὁ τόπος διελεύσεως τῶν συνόρων καθορίζεται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 38.

Ἄρθρο 10

Γιά νά καταστεῖ δυνατή ἡ κλιμάκωση τῶν πωλήσεων, ἡ ἀντιπροσωπευτική τιμή τῆς ἀγορᾶς, ἡ τιμή παρεμβάσεως καί ἡ τιμή κατωφλίου προσαυξάνονται μηνιαῖα, κατά τή διάρκεια τουλάχιστον πέντε μηνῶν ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου, κατά ποσό τοῦ αὐτοῦ ὕψους καί γιά τίς τρεῖς αὐτές τιμές.

Οἱ μηνιαῖες προσαυξήσεις, ἰσόποσες γιά κάθε μήνα, καθορίζονται κατ' ἔτος ἀπό τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς μέ εἰδική πλειοψηφία, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν μέσων ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως καί τόκων στήν Κοινότητα.

Ἄρθρο 11

1. Ὅταν ἡ ἐνδεικτική τιμή στήν παραγωγή, μειουμένη κατά τήν ἐνίσχυση στήν παραγωγή, εἶναι ἀνώτερη τῆς ἀντιπροσωπευτικῆς τιμῆς τῆς ἀγορᾶς γιά τό ἐλαιόλαδο, χορηγεῖται ἐνίσχυση στήν κατανάλωση γιά τό ἐλαιόλαδο πού παράγεται καί διοχετεύεται στήν ἀγορά ἐντός τῆς Κοινότητος. Ἡ ἐνίσχυση αὐτή ἰσοῦται πρός τή διαφορά μεταξύ τῶν δύο αὐτῶν ποσῶν.

2. Ὅταν σέ διεπαγγελματικό ὀργανισμό, πού τελεῖ ὑπό τόν ἔλεγχο τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέ-

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 94 τῆς 28.4.1970, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 295 τῆς 30.12.1972, σ. 1.

λους, ἀνατίθεται ἡ διαχείριση τοῦ καθεστῶτος τῆς ἐνισχύσεως στήν κατανάλωση, τό ἐν λόγω Κράτος Μέλος δύναται νά ἐξουσιοδοτήσει τόν ὀργανισμό αὐτόν νά εἰσπράττει ἕνα τέλος ἀπό τούς δικαιούχους τῆς ἐνισχύσεως γιά τήν κάλυψη τῶν ἐξόδων πού προκύπτουν ἀπό τή διαχείριση τοῦ καθεστῶτος αὐτοῦ.

3. Τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει κατ' ἔτος, πρό τῆς 1ης Ὀκτωβρίου, γιά τήν ἑπομένη περίοδο ἐμπορίας, τό ποσοστό τῆς ἐνισχύσεως στήν κατανάλωση τό ὁποῖο θά διατεθεῖ γιά ἐκστρατεία ἐνημερώσεως καί ἐνδεχομένως γιά ἄλλες ἐνέργειες προωθήσεως τῆς καταναλώσεως ἐλαιολάδου στήν Κοινότητα.

4. Τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, θεσπίζει τούς γενικούς κανόνες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου καί ἰδίως ἐκείνους πού ἀφοροῦν τόν ἔλεγχο τοῦ δικαιώματος ἐνισχύσεως. Ὁ ἔλεγχος αὐτός κατ' ἀρχήν ἀφορᾶ τόσο τό ἐλαιόλαδο πού παράγεται στήν Κοινότητα ὅσο καί τό ἐλαιόλαδο πού εἰσάγεται ἀπό τρίτες χῶρες.

5. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου θεσπίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38 καί, κατά περίπτωση, κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Ἄρθρο 11α

Τά Κράτη Μέλη λαμβάνουν, κατά τό μέτρο πού τά ἀφοροῦν, τά κατάλληλα μέτρα γιά τήν ἐπιβολή κυρώσεων στίς παραβάσεις τῶν καθεστώτων ἐνισχύσεως πού προβλέπονται στά ἄρθρα 5 καί 11.

Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή ἀπό τῆς λήψεώς τους τά μέτρα πού ἀναφέρονται στό πρῶτο ἐδάφιο.

Ἄρθρο 12

1. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως, πού ὁρίζονται ἀπό τά Κράτη Μέλη παραγωγῆς, ὑποχρεοῦνται νά ἀγοράζουν ὑπό τούς ὅρους πού θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 4, τό ἐλαιόλαδο κοινοτικῆς καταγωγῆς πού τούς προσφέρεται ἀπό τούς παραγωγούς ἤ ὁμάδες παραγωγῶν καί ἑνώσεών τους, ἀναγνωρισμένων σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78, στά κέντρα παρεμβάσεως τά ἐγκατεστημένα στίς παραγωγικές ζῶνες. Ἡ ἀγορά πραγματοποιεῖται στήν τιμή παρεμβάσεως. Ἡ τιμή ἀγορᾶς προσαρμόζεται δι' ἐφαρμογῆς πίνακος προσαυξήσεων καί μειώσεων ἐάν ἡ ὀνομασία ἤ ἡ ποιότητα τοῦ ἐλαίου πού προσφέρεται στήν παρέμβαση δέν ἀνταποκρίνεται πρός ἐκείνη γιά τήν ὁποία ἔχει καθορισθεῖ ἡ τιμή παρεμβάσεως.

Ἐξ ἄλλου, ἐάν αἰτήσει τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως ἡ παράδοση τοῦ ἐλαίου πραγματοποιεῖται σέ τόπο διάφορο τοῦ κέντρου πού ὑποδεικνύεται ἀπό τόν πωλητή κατά τή στιγμή τῆς προσφορᾶς, λαμβάνεται ὑπόψη κατά τήν πληρωμή τοῦ ἐλαίου ἡ μεταβολή τοῦ ὕψους τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς πού προκύπτει γιά τόν πωλητή.

2. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πωλοῦν στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος τό ἐλαιόλαδο πού ἔχουν ἀγοράσει, μέ τέτοιους ὅρους ὥστε νά μή διαταράσσεται ἡ ἀγορά στό στάδιο τῆς παραγωγῆς.

3. Τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, θεσπίζει:

α) τούς ὅρους ὑπό τούς ὁποίους πραγματοποιεῖται ἡ παρέμβαση κατά τή διάρκεια τῶν τριῶν τελευταίων μηνῶν τῆς περιόδου ἐμπορίας·

β) τούς ὅρους ὑπό τούς ὁποίους οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πωλοῦν τό ἀγορασθέν ἔλαιο·

γ) τά κριτήρια πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται γιά τόν καθορισμό τῶν κέντρων παρεμβάσεως.

4. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου, καθώς καί ὁ καθορισμός τῶν κέντρων παρεμβάσεως, ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

Ἄρθρο 13

Γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τῆς διακυμάνσεως τῶν ἐσοδείων στήν ἰσορροπία μεταξύ προσφορᾶς καί ζητήσεως, καί γιά τή σταθεροποίηση τῶν τιμῶν στήν κατανάλωση, τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς δύναται νά ἀποφασίζει τό σχηματισμό ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ρυθμιστικοῦ ἀποθέματος ἐλαιολάδου. Ἀποφασίζει ἐπίσης κατά τήν ἴδια διαδικασία τούς ὅρους γιά τό σχηματισμό, τή διαχείριση καί τή διάθεση τοῦ ἀποθέματος.

Ἄρθρο 14

1. Κατά τήν εἰσαγωγή μή ἐπεξεργασμένου ἐλαιολάδου τῆς διακρίσεως 15.07 Α Ι τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, προελεύσεως τρίτων χωρῶν, καί ἐάν ἡ τιμή κατωφλίου εἶναι ὑψηλότερη τῆς τιμῆς cif, ἐπιβάλλεται εἰσφορά ἴση μέ τή διαφορά μεταξύ τῶν δύο αὐτῶν τιμῶν.

2. Ἡ τιμή cif, ὑπολογιζομένη γιά τόν τόπο διελεύσεως τῶν συνόρων πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 9, προσδιορίζεται μέ βάση τίς πλέον εὐνοϊκές δυνατότητες ἀγορᾶς στή διεθνή ἀγορά, οἱ δέ τιμές προσαρμόζονται ἀνάλογα μέ τίς ἐνδεχόμενες διαφορές ὡς πρός τήν ὀνομασία ἤ τήν ποιότητα γιά τήν ὁποία ἔχει καθορισθεῖ ἡ τιμή κατωφλίου.

3. Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία οἱ ἐλεύθερες δηλώσεις τιμῶν στή διεθνή ἀγορά δέν εἶναι προσδιοριστικές γιά τήν τιμή προσφορᾶς καί ὅπου ἡ τιμή αὐτή εἶναι κατώτερη ἀπό τίς διεθνεῖς τιμές, ἡ τιμή cif ἀντικαθίσταται μόνο γιά τίς ἐν λόγω εἰσαγωγές ἀπό μία τιμή πού καθορίζεται συναρτήσει τῆς τιμῆς προσφορᾶς.

4. Ἡ εἰσφορά καθορίζεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή. Τά κριτήρια γιά τόν προσδιορισμό τῆς τιμῆς cif καί τῆς τιμῆς πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 3, καθώς καί οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου, θεσπίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

"Αρθρο 15

1. Κατά τήν εἰσαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρῶν ἐλαιολάδων τῆς διακρίσεως 15.07 A II τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, ἐπιβάλλεται εἰσφορά ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπό ἕνα κινητό στοιχεῖο, πού ἀντιστοιχεῖ στήν εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται στήν ποσότητα ἐλαιολάδου πού δύναται νά καθορίζεται κατ' ἀποκοπή καί εἶναι ἀπαραίτητη γιά τήν παραγωγή τους, καί ἀπό ἕνα σταθερό στοιχεῖο πού προορίζεται νά ἐξασφαλίζει τήν προστασία τῆς βιομηχανίας μεταποιήσεως.

2. Σέ περίπτωση πού σέ μία ἤ περισσότερες χῶρες προελεύσεως οἱ τιμές προσφορᾶς στή διεθνή ἀγορά ἐλαιολάδων τῆς διακρίσεως 15.07 A II τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου δέν εὐθυγραμμίζονται μέ τήν τιμή cif πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14, ἡ τιμή αὐτή ἀντικαθίσταται, γιά τόν ὑπολογισμό τοῦ κινητοῦ στοιχείου τῆς εἰσφορᾶς, ἀπό μία τιμή πού προσδιορίζεται μέ βάση τίς τιμές προσφορᾶς πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

"Αρθρο 16

1. "Οταν ἡ πραγματική τάση τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς μή ἐπεξεργασμένου ἐλαιολάδου δέν δύναται νά προσδιορίζεται ἀπό τίς προσφορές στήν ἀγορά αὐτή, ἡ εἰσφορά κατά τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 14 καί 15, καθορίζεται κατόπιν διαγωνισμοῦ.

2. 'Η 'Επιτροπή καθορίζει περιοδικά τό κατώτερο ὕψος τῆς εἰσφορᾶς, λαμβανομένου ὑπόψη, μεταξύ τῶν ἄλλων, τοῦ ἐπιπέδου τῶν εἰσφορῶν πού ὑποδεικνύονται ἀπό τούς συμμετέχοντες στό διαγωνισμό. 'Η κατακύρωση πραγματοποιεῖται ὑπέρ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἔχουν ὑποδείξει ὕψος εἰσφορᾶς ἴσο ἤ ὑψηλότερο τοῦ ἐλαχίστου ἐπιπέδου, καί οἱ ὁποῖοι ὑποχρεοῦνται νά εἰσάγουν τήν ποσότητα τοῦ προϊόντος πού ἐμφαίνεται στήν αἴτησή τους, στό ὕψος τῆς εἰσφορᾶς πού ἔχει ὑποδειχθεῖ ἀπό αὐτούς.

3. 'Εν τούτοις, εἰσαγωγές γιά ποσότητες πού δέν ἔχουν ἐπίδραση στήν κατάσταση τῆς ἀγορᾶς, δέν ὑπόκεινται στήν ἀνωτέρω διαδικασία διαγωνισμοῦ. Στήν περίπτωση αὐτή, ἡ πρός εἴσπραξη εἰσφορά εἶναι ἡ τελευταία ἐλάχιστη εἰσφορά πού καθορίζεται πρό τῆς εἰσαγωγῆς.

4. Στήν περίπτωση πού ἡ ἐξέλιξη τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς εἶναι διαφορετική, ἀνάλογα μέ τίς μορφές προσφορᾶς τοῦ ἐπεξεργασμένου ἐλαιολάδου, δύνανται νά καθορίζονται διαφορετικές ἐλάχιστες εἰσφορές γιά τίς ἐν λόγω προσφορές.

5. Τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς θεσπίζει τούς γενικούς κανόνες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου.

6. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

"Αρθρο 17

1. Κατά τήν εἰσαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρῶν ἐλαιῶν, τῶν διακρίσεων 07.01 N II καί 07.03 A II τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, εἰσπράττεται εἰσφορά ὑπολογιζόμενη μέ βάση τήν εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται δυνάμει τοῦ ἄρθρου 14 στό ἐλαιόλαδο, ἀνάλογα μέ τήν περιεκτικότητα σέ ἔλαιο τοῦ εἰσαγομένου προϊόντος.

'Εν τούτοις, ἡ εἰσφορά πού εἰσπράττεται δέν δύναται νά εἶναι μικρότερη ποσοῦ ἴσου πρό 8% τῆς ἀξίας τοῦ εἰσαγομένου προϊόντος, ποσό πού καθορίζεται κατ' ἀποκοπή.

2. Κατά τήν εἰσαγωγή ἀπό τρίτες χῶρες, προϊόντων τῶν διακρίσεων 23.04 A II καί 15.17 B I τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, εἰσπράττεται εἰσφορά ὑπολογιζόμενη μέ βάση τήν εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται στό ἐλαιόλαδο, ἀνάλογα μέ τήν περιεκτικότητα σέ ἔλαιο τοῦ εἰσαγομένου προϊόντος.

3. Σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 16, εἰσπράττεται, κατά τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στίς παραγράφους 1 καί 2, εἰσφορά στήν ὁποία λαμβάνεται ὑπόψη ἡ ἐλαχίστη εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται ἐπί τῆς ποσότητος ἐλαιολάδου περιέχεται στά προϊόντα αὐτά. 'Εν τούτοις, γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, ἐφαρμόζεται ἡ παράγραφος 1 δεύτερο ἐδάφιο.

4. 'Η 'Επιτροπή καθορίζει περιοδικά τίς εἰσφορές πού ἀναφέρονται στό παρόν ἄρθρο.

5. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου καί ἰδίως αὐτές πού ἀφοροῦν τόν προσδιορισμό τῆς περιεκτικότητος σέ ἔλαιο, ἡ ὁποία δύναται νά καθορίζεται κατ' ἀποκοπή, ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

"Αρθρο 18

1. Σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων 14 καί 15, τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφοι 1 καί 2, ἡ εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται κατά τήν εἰσαγωγή εἶναι αὐτή πού ἰσχύει κατά τήν ἡμέρα τῆς εἰσαγωγῆς.

'Εν τούτοις, ὅσον ἀφορᾶ τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό γ), ἡ εἰσφορά δύναται νά καθορίζεται ἐκ τῶν προτέρων αἰτήσει τοῦ ἐνδιαφερομένου, κατά τούς ὅρους πού θεσπίζει τό Συμβούλιο προτάσει τῆς 'Επιτροπῆς μέ εἰδική πλειοψηφία.

2. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

Ἄρθρο 19

1. Ἡ εἰσαγωγή στήν Κοινότητα προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό γ) καί στό ἄρθρο 17, ὑπόκειται στήν ὑποχρέωση ὑποβολῆς πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς.

Ἡ ἐξαγωγή ἐλαιολάδου ἐκτός Κοινότητος ὑπόκειται στήν ὑποχρέωση ὑποβολῆς πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς.

Ὅταν ἡ εἰσφορά ἤ ἡ ἐπιστροφή καθορίζεται ἐκ τῶν προτέρων, ὁ ἐκ τῶν προτέρων καθορισμός σημειώνεται στό πιστοποιητικό, τό ὁποῖο ἀποτελεῖ ἀποδεικτικό αὐτοῦ.

2. Τά Κράτη Μέλη χορηγοῦν τό πιστοποιητικό σέ κάθε ἐνδιαφερόμενο πού ὑποβάλλει αἴτηση, ἀνεξαρτήτως τοῦ τόπου ἐγκαταστάσεώς του στήν Κοινότητα.

Ἐν τούτοις, σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφοι 1 καί 2, τά Κράτη Μέλη χορηγοῦν πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς γιά τό ἐλαιόλαδο, μόνο στούς συμμετέχοντες στό διαγωνισμό, οἱ ὁποῖοι ἔχουν προσφέρει ποσό εἰσφορᾶς ἴσο ἤ μεγαλύτερο τῆς ἐλαχίστης εἰσφορᾶς. Τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς ἰσχύει σέ ὅλη τήν Κοινότητα.

Ἡ ἔκδοση αὐτῶν τῶν πιστοποιητικῶν ἐξαρτᾶται ἀπό παροχή ἀσφαλείας πού ἐξασφαλίζει τήν ὑποχρέωση εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ, καί ἡ ὁποία καταπίπτει ὁλικά ἤ μερικά ἐάν ἡ πράξη δέν πραγματοποιεῖται ἐντός τῆς προθεσμίας αὐτῆς ἤ πραγματοποιεῖται μερικῶς.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38. Αὐτές προβλέπουν τή διάρκεια ἰσχύος τῶν πιστοποιητικῶν καί δύνανται νά προβλέψουν προθεσμία γιά τήν ἔκδοσή τους.

Ἄρθρο 20

1. Κατά τήν ἐξαγωγή ἐλαιολάδου σέ τρίτες χῶρες:

— ὅταν ἡ τιμή ἐντός τῆς Κοινότητος εἶναι ἀνώτερη ἀπό τίς διεθνεῖς τιμές, ἡ διαφορά μεταξύ τῶν ἐν λόγω τιμῶν δύναται νά καλύπτεται μέ ἐπιστροφή·

— ὅταν οἱ διεθνεῖς τιμές εἶναι ἀνώτερες ἀπό τήν τιμή ἐντός τῆς Κοινότητος, δύναται νά εἰσπράττεται εἰσφορά γιά τήν κάλυψη τῆς διαφορᾶς μεταξύ τῶν ἐν λόγω τιμῶν.

2. Τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς θεσπίζει τούς γενικούς κανόνες σχετικά μέ τά μέτρα πού ἀναφέρονται στό παρόν ἄρθρο καί ἰδίως αὐτούς πού ἀφοροῦν τή χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς, τήν εἴσπραξη τῆς εἰσφορᾶς κατά τήν ἐξαγωγή, τόν καθορισμό τοῦ ποσοῦ τους καί, ἐνδεχομένως, τόν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.

Ἄρθρο 20α

Τό ἐλαιόλαδο πού χρησιμοποιεῖται γιά παρασκευή κονσερβῶν ἰχθύων καί λαχανικῶν τυγχάνει ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή, ἤ ὁλικῆς ἤ μερικῆς ἀπαλλαγῆς ἀπό τήν εἰσφορά κατά τήν εἰσαγωγή.

Οἱ γενικοί κανόνες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου θεσπίζονται ἀπό τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρο 20β

1. Ἐάν, λόγω τῶν εἰσαγωγῶν ἤ τῶν ἐξαγωγῶν, ἡ ἀγορά ἐντός τῆς Κοινότητος ἑνός ἤ περισσοτέρων ἀπό τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό γ), δ) καί ε) ὑφίσταται ἤ ἀπειλεῖται νά ὑποστεῖ σοβαρές διαταραχές πού δύνανται νά θέσουν σέ κίνδυνο τούς στόχους τοῦ ἄρθρου 39 τῆς συνθήκης, δύνανται νά ἐφαρμόζονται τά κατάλληλα μέτρα στίς συναλλαγές μέ τρίτες χῶρες, μέχρις ὅτου ἐκλείψουν οἱ διαταραχές ἤ ἡ ἀπειλή διαταραχῶν.

Τό Συμβούλιο μέ εἰδική πλειοψηφία προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς θεσπίζει τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τῆς παρούσας παραγράφου καί καθορίζει τίς περιπτώσεις καί τά ὅρια ἐντός τῶν ὁποίων τά Κράτη Μέλη δύνανται νά λαμβάνουν συντηρητικά μέτρα.

2. Ἐάν προκύψει ἡ κατάσταση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1, ἡ Ἐπιτροπή, αἰτήσει ἑνός Κράτους Μέλους ἤ μέ δική της πρωτοβουλία, ἀποφασίζει τά ἀναγκαῖα μέτρα τά ὁποῖα ἀνακοινώνονται στά Κράτη Μέλη καί τυγχάνουν ἀμέσου ἐφαρμογῆς. Ἐάν ἡ Ἐπιτροπή συγκαλεῖται κατόπιν αἰτήσεως Κράτους Μέλους, ἀποφασίζει σχετικά ἐντός 24 ὡρῶν ἀπό τή λήψη τῆς αἰτήσεως.

3. Κάθε Κράτος Μέλος δύναται νά φέρει ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τά μέτρα πού λαμβάνει ἡ Ἐπιτροπή ἐντός προθεσμίας τριῶν ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπό τήν ἡμέρα τῆς ἀνακοινώσεώς τους. Τό Συμβούλιο συνέρχεται ἀμελλητί. Δύναται μέ εἰδική πλειοψηφία νά τροποποιήσει ἤ νά ἀκυρώσει τό ἐν λόγω μέτρο.

Ἄρθρο 20γ

Στόν τομέα τοῦ ἐλαιολάδου, οἱ ὁμάδες τῶν παραγωγῶν πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78 πρέπει, γιά νά τύχουν ἀναγνωρίσεως, νά πληροῦν τούς ὅρους πού προβλέπονται στόν ἐν λόγω κανονισμό καί ἐπί πλέον:

— νά εἶναι σέ θέση νά ἐξακριβώνουν τήν πραγματική παραγωγή τῶν μελῶν τους·

— νά εἶναι ἐξουσιοδοτημένες νά ὑποβάλουν ἐνιαία αἴτηση γιά ὅλους τούς παραγωγούς πού εἶναι μέλη·

— νά εἶναι ἐξουσιοδοτημένες νά λαμβάνουν τήν ἐνίσχυση καί νά ἀποδίδουν σέ κάθε μέλος τό μερίδιό του.

Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78, ἡ ἀναγνώριση μιᾶς ὁμάδος παραγωγῶν ἀνακαλεῖται, ἐάν δέν ἐπληροῦντο ἤ δέν πληροῦνται πλέον οἱ ὅροι ἀναγνωρίσεως πού προβλέπονται στό πρῶτο ἐδάφιο.

"Αρθρο 20δ

1. Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφοι 1 καί 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1360/78, τά Κράτη Μέλη, γιά περίοδο πέντε ἐτῶν ἀπό 1ης Νοεμβρίου 1978, χορηγοῦν ἐνισχύσεις στίς ἀναγνωρισμένες ὁμάδες παραγωγῶν γιά τήν ἐνθάρρυνση τῆς συστάσεώς τους καί διευκόλυνση τῆς διοικητικῆς λειτουργίας τους:

α) γιά πέντε ἔτη ἀπό τῆς ἡμερομηνίας ἀναγνωρίσεώς τους, καί

β) τῆς ὁποίας τό ποσό γιά τό πρῶτο, δεύτερο, τρίτο, τέταρτο καί πέμπτο ἔτος, ἀντιστοίχως:

— ἰσοῦται κατ' ἀνώτατο ὅριο μέ 5%, 4%, 3%, 2% καί 1% τῆς ἀξίας τῆς παραγωγῆς, γιά τήν ὁποία ἔγινε ἡ ἀναγνώριση καί ἡ ὁποία διατίθεται στήν ἀγορά,

— σέ καμία περίπτωση δέν δύναται νά ὑπερβαίνει τά 80%, 60%, 40%, 20% καί 10% τῶν πραγματικῶν δαπανῶν συστάσεως καί διοικητικῆς λειτουργίας.

2. "Οταν οἱ τιμές στήν ἀγορά τῆς Κοινότητος προσεγγίζουν τήν τιμή παρεμβάσεως κατά τή διάρκεια μιᾶς περιόδου, πού θά καθορισθεῖ, δύναται νά ἀποφασίζεται, κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38, ὅτι οἱ ἀναγνωρισμένες ὁμάδες παραγωγῶν δύνανται νά συνάπτουν συμβάσεις ἀποθεματοποιήσεως γιά τό ἐλαιόλαδο πού ἐμπορεύονται.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 38.»

"Αρθρο 2

Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 42α τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*"Αρθρο 42α*

Τό παράρτημα «Κοινό Δασμολόγιο» τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Δασμοί	
		Αὐτόνομοι % ἤ εἰσφοραί (Ε)	Συμβατικοί %
1	2	3	4
07.01	Ν. 'Ελαῖαι:		
	ΙΙ. "Ετεραι	7 (Ε)	—
07.03	Α. 'Ελαῖαι:		
	ΙΙ. "Ετεραι	8 (Ε)	—
23.04	Α. 'Ελαιοπυρῆνες καί ἔτερα ὑπολείμματα ἀπομένοντα μετά τήν τήν ἀπόληψιν τοῦ ἐλαιολάδου:		
	Ι. Περιεκτικότητος κατά βάρος ἐλαιολάδου κατωτέρας ἤ ἴσης τοῦ 3%	'Ατελῶς	—
	ΙΙ. Περιεκτικότητος κατά βάρος ἐλαιολάδου ἀνωτέρας τοῦ 3%	'Ατελῶς (Ε)	—

"Αρθρο 3

'Ο παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

'Εφαρμόζεται ἀπό 1ης Νοεμβρίου 1978.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

"Εγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 29 'Ιουνίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

'Ο Πρόεδρος

S. AUKEN